



# CADERNO DE QUESTÕES

NÚCLEO DE LÍNGUAS CAMPUS ITAPERI | EXAME DE PROFICIÊNCIA 2022



Nome:

CPF:

## LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES SEGUINTE:

1. As respostas deverão ser em Língua Portuguesa. Esteja atento à linguagem formal da Língua Portuguesa, observando as normas de uso gramaticais e ortográficas;
2. O tempo disponível para esta prova é de três horas e trinta minutos, tendo início às 13h30min e encerrando às 17h, não haverá tempo adicional;
3. O celular deverá estar desligado durante toda a avaliação, sob pena de ser desclassificado(a);
4. Será permitido o uso, somente, de dicionário impresso. Não será permitido, em hipótese alguma, o uso de dicionário eletrônico;
5. Ao terminar a prova, envie este CADERNO DE QUESTÕES por meio do *Google Classroom*;
6. Será permitido sair da sala do *Google Meet* somente após decorrida uma hora do início da aplicação;
7. O resultado preliminar será divulgado, no site <http://www.uece.br/nucleodelinguasitaperi/proficiencia/>, no dia **13 de setembro de 2022**.
8. O resultado final será divulgado, no site <http://www.uece.br/nucleodelinguasitaperi/proficiencia/>, no dia **26 de setembro de 2022**.

## EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA FRANCESA

**ÁREA 02: Ciências Biológicas e da Saúde (Biologia Geral, Genética, Botânica, Zoologia, Ecologia, Morfologia, Fisiologia, Bioquímica, Biofísica, Farmacologia, Imunologia, Microbiologia, Parasitologia, Medicina, Odontologia, Farmácia, Enfermagem, Nutrição, Saúde Coletiva, Fonoaudiologia, Fisioterapia, Terapia Ocupacional e Educação Física);**

### LE FABULEUX DESTIN DE LA CELLULE

01 Détecter la maladie d'Alzheimer et certains cancers plus tôt ou tester l'efficacité de traitements  
02 avant de les prescrire: un rêve lointain? Pas si sûr... Pour comprendre pourquoi une maladie se  
03 déclenche et mimer son évolution in vitro, des chercheurs scrutent la trajectoire de vie de nos cellules,  
04 étape par étape. C'est une opportunité exceptionnelle, celle de réunir les technologies et les  
05 connaissances européennes autour d'un objet unique: la cellule. Le but? Étudier les différentes étapes  
06 de sa vie, en s'appuyant sur trois grands piliers: l'étude des composants cellulaires, la réalisation de  
07 modèles pathologiques et l'intelligence artificielle", explique Geneviève Almouzni, directrice de  
08 recherche CNRS au sein du laboratoire Dynamique du noyau. C'est ainsi qu'en 2019 est né le  
09 consortium européen Lifetime, coordonné par la chercheuse. Il réunit plus de 100 institutions de  
10 recherche et hôpitaux de 18 pays européens, dont le CNRS pour la France, et il a reçu le soutien des  
11 biotechnologies et de l'industrie pharmaceutique.

12 Si les 40 000 milliards de cellules qui composent notre corps intéressent tant les chercheurs,  
13 c'est parce que leur vie n'a rien d'un long fleuve tranquille... De la naissance jusqu'à leur spécialisation,  
14 pour devenir des cellules du foie, de la peau ou du cerveau par exemple, ces "briques élémentaires"  
15 changent de morphologie et de fonctions (c'est la différenciation cellulaire). Une vie de changements  
16 perpétuels dans l'organisme selon des trajectoires qui, lorsqu'elles dévient de leur chemin, peuvent  
17 entraîner des maladies: cancer, maladie d'Alzheimer, maladies cardiovasculaires... "Nous  
18 connaissons encore mal le fonctionnement complet de la cellule. L'objectif est de comprendre  
19 pourquoi une cellule s'engage dans une voie plutôt qu'une autre", indique Geneviève Almouzni. "Et ce  
20 en étudiant en profondeur les mécanismes intimes de leur vie", ajoute Giacomo Cavalli, responsable  
21 du consortium pour le CNRS et directeur de recherche à l'Institut de génétique humaine.

22 Au coeur de ces mécanismes notamment, l'expression génétique, cet ensemble de processus  
23 par lesquels l'information héréditaire, codée dans l'ADN des noyaux des cellules, est lue pour aboutir  
24 à la fabrication de molécules dans l'organisme, par exemple des protéines. Ce sont aussi les  
25 interactions entre cellules et l'influence de l'environnement sur celles-ci qui doivent être étudiées de  
26 près.

27 En cartographiant le devenir des cellules neuronales dans le cadre de la maladie d'Alzheimer,  
 28 par exemple, "nous pourrions à l'avenir être en mesure de détecter un signal avant que la maladie se  
 29 développe", espère Xosé Fernández, directeur des datas à l'institut Curie. Le jeu en vaut la chandelle:  
 30 "Lorsque les patients souffrant de cette maladie arrivent en consultation, les cellules de leur cerveau  
 31 sont déjà tellement dégradées que cela correspond presque à un stade métastasé de cancer", souligne  
 32 le chercheur. Grâce aux nouvelles techniques de microscopie, on commence à comprendre comment  
 33 les différents types cellulaires à l'intérieur d'un tissu ou d'un organe sont organisés spatialement et de  
 34 quelle façon ils changent pendant l'avancement d'une maladie.

Fonte: Article paru dans Le Journal CNRS Fr . Donner du Sens à la Science –Vivant -Biologie/ 09-03-2021 par Léa Galanopoulo

**Responda as questões abaixo com base no artigo:**

1. Segundo o texto, o estudo da célula:

- Reuniu tecnologias e conhecimentos do mundo inteiro.
- Etapa por etapa, torna possível compreender porque uma doença se inicia e imitar sua evolução in vitro.
- Não interessa aos pesquisadores europeus.
- Se apoia sobre cinco grandes pilares.

(valor: 10 escores / obtidos: \_\_\_\_\_ escores)

2. Conforme o texto, Lifetime é:

- Uma revista científica americana.
- Um dos maiores hospitais europeus.
- Um consórcio que reúne mais de 100 instituições de pesquisa e hospitais de 18 países europeus.
- Um laboratório de pesquisa junto ao CNRS.

(valor: 10 escores / obtidos: \_\_\_\_\_ escores)

3. Conforme o texto, os pesquisadores:

- Desejam compreender porque em sua trajetória, uma célula pega uma via em vez de outra.
- Conhecem muito bem o funcionamento da célula.
- Não se interessam por estudar de perto as interações entre as células e a influência do ambiente sobre elas.
- Não julgam importante estudar a trajetória de vida das células.

(valor: 10 escores / obtidos: \_\_\_\_\_ escores)

4. Tendo em vista o contexto, o verbo "dévier", linha 16, na frase "*Une vie de changements perpétuels dans l'organisme selon des trajectoires qui, lorsqu'elles dévient de leur chemin, peuvent entraîner des maladies...*" pode ser traduzido, por:

- Entravam.
- Tornam-se.
- Fazem.
- Desviam.

(valor: 10 escores / obtidos: \_\_\_\_\_ escores)

5. No texto "plutôt" e "plus tôt", nas seguintes frases "*L'objectif est de comprendre pourquoi une cellule s'engage dans une voie plutôt qu'une autre*" (linhas 18 - 19) e "*Détecter la maladie d'Alzheimer et certains cancer plus tôt ou tester l'efficacité de traitement avant de les prescrire: un rêve lointain?*" (linhas 01 - 02) podem ser traduzidos respectivamente como:

- Mais cedo e em vez de.
- Em vez de e mais cedo.
- Mais tarde e mais perto.
- Mais cedo e mais tarde.

(valor: 10 escores / obtidos: \_\_\_\_\_ escores)

6. No quarto parágrafo do texto “*Lorsque les patients souffrant de **cette maladie** arrivent en consultation...*”, o grupo nominal em negrito “**cette maladie**” formado pelo adjetivo demonstrativo “**cette**” e pelo substantivo “**maladie**”, na linha 30, tem como referente:

- a) Alguns cânceres.
- b) A doença de Alzheimer.
- c) As doenças cardiovasculares.
- d) As células neuronais.

(valor: 10 escores / obtidos: \_\_\_\_\_ escores)

7. Traduza o trecho abaixo extraído do texto, use termos apropriados e uma linguagem formal em sua produção escrita.

*“Au coeur de ces mécanismes notamment, l’expression génétique, cet ensemble de processus par lesquels l’information héréditaire, codée dans l’ADN des noyaux des cellules, est lue pour aboutir à la fabrication de molécules dans l’organisme, par exemple des protéines. Ce sont aussi les interactions entre cellules et l’influence de l’environnement sur celles-ci qui doivent être étudiées de près.”*

**RESPOSTA:**

(valor: 20 escores / obtidos: \_\_\_\_\_ escores)

